

## Les partenaires de CSG:

Präsident:

Dr. Harald Müller, 41539 Dormagen  
Tel. 00492133478-484

harald.mueller@clusterkopfschmerz-selbsthilfe.de

Generalsekretär:

Jakob C. Terhaag, 52525 Waldfeucht  
Tel. 004924559309954

jakob.c.terhaag@clusterkopfschmerz-selbsthilfe.de

Vizepräsident:

Hans-Josef Liebertz, 50321 Brühl  
Tel. 00492232931550

h.josef.liebertz@clusterkopfschmerz-selbsthilfe.de

Schatzmeisterin:

Anja Alsleben, 48599 Gronau  
Tel. 00492562965-255

anja.alsleben@clusterkopfschmerz-selbsthilfe.de

On souhaite fortement la distribution et la reproduction  
pour l'infotion gratuite.

Pour cela, demandez svp une disquette aux adresses suivantes ou  
copiez les informations necessaires de l'homepage mentionné ci-  
dessous.

Il n'est pas admis de changer le contenu ou la mise en page.

Copyright 2002

CSG e.V.  
Talstr. 53  
52525 Waldfeucht

Tel. 02455 / 9309954

[www.clusterkopfschmerz-selbsthilfe.de](http://www.clusterkopfschmerz-selbsthilfe.de)

[www.clusterkopfschmerz.de](http://www.clusterkopfschmerz.de)

[www.clusterkopf.de](http://www.clusterkopf.de)

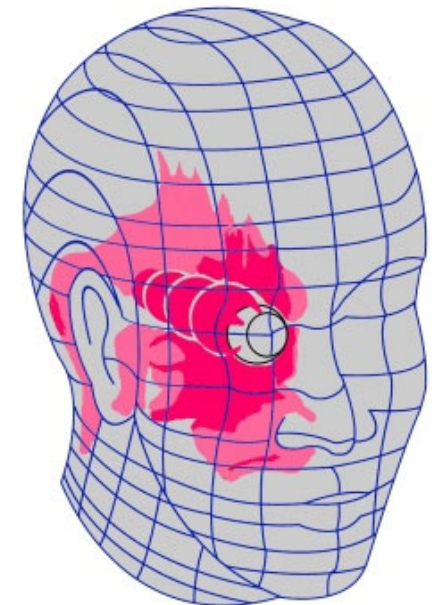
[Jakob.C.Terhaag@clusterkopfschmerz-selbsthilfe.de](mailto:Jakob.C.Terhaag@clusterkopfschmerz-selbsthilfe.de)

# Algies vasculaires de la face – qu'est-ce que c'est?

# CSG

## Algies vasculaires de la face - Groupes d'entraide

Clusterkopfschmerz-  
Selbsthilfe-  
Gruppen  
Allemagne



Le très douloureux mal de tête Cluster, aussi dénommé le mal de tête Bing-Horton, apparaît presque toujours du même côté. En général les attaques ne viennent que pendant quelques semaines pendant l'année. Selon déroulement on différencie plusieurs formes.

Le nom Cluster vient de l'anglais et signifie « touffe ». On dit, que les attaques sont plus fréquentes pendant certaines périodes, comme le printemps ou l'automne. Bien que les recherches les plus récentes le contredisent.

Les douleurs extrêmes de tête apparaissent comme une attaque et sont presque toujours ressenties près des yeux ou des tempes. La durée des attaques, qui apparaissent sans prévenir de préférence la nuit environ 90 minutes après s'être endormi, est de 15 min. à trois heures. Beaucoup de personnes concernées se réveillent par la douleur ou soubissent une attaque de jour. Le nombre varie entre une et huit attaques par jour/nuit.

En général pendant l'attaque, le nez commence à couler du même côté et l'œil rougit et pleure. Contrairement à la personne atteinte d'une migraine, qui se retire dans une pièce sombre et cherche le calme, la personne atteinte du Cluster est agitée. Elle commence à tourner en rond, appuie les mains contre les tempes et les yeux, cherche la fraîcheur, crie dans les cas extrêmes, et se frappe la tête contre le mur.

Environ 80% des concernés de Cluster ont des attaques périodiques pendant quelques semaines ou les mois dans l'année. Dans ce cas on parle de mal de tête de Cluster épisodique. Pendant la période de Cluster une attaque est souvent causée par des soit-disant Trigger.

Une période Cluster peut durer de quelques jours jusqu'à plusieurs mois. Ensuite il peut suivre des semaines, des mois, et même des années. Pendant lequel la personne peut vivre sans problèmes.

## Les causes du mal de tête Cluster

La cause réelle est toujours inconnue.

Il existe au moins deux théories par lesquelles on essaie d'expliquer l'origine du mal de tête Cluster.

### Maux de tête Cluster sont Maux de tête Vaisseaux sanguins

Cette théorie dit que des substances élargissantes les veines peuvent être la cause d'une attaque. C'est à dire que les douleurs sont causées par une infection non bactérielle des veines qui entourent l'œil et du Sinus Cavernosus. On a pu voir le changement de ces veines par de moyens techniques de visualisation.

Les veines, qui sont épaissies par l'infection, bloquent ainsi la circulation et pressent l'artère carotide contre la paroi du canal, par lequel elle monte au cerveau. L'irritation des nerfs sympathiques ainsi provoquée est la cause des symptômes typiques accompagnateurs, comme les larmes, le rougissement de l'œil et l'écoulement du nez bouché.

### L'hypothalamus est fautif

La deuxième théorie dit que les personnes concernées ont une plus grande production de la masse de cerveau dans la région du hypothalamus, qui fait partie du l'encéphale intermédiaire.

Parce que l'encéphale intermédiaire contrôle entre autre le rythme entre l'éveil et le sommeil, et d'autres rythmes biologiques, cela pourrait expliquer l'apparition ponctuelle du mal de tête Cluster et le rythme printemps / automne. Les moyens techniques de visualisation montrent à cet endroit chez les patients pendant l'attaque une profonde activité des cellules nerveuses qu'on ne trouve pas chez les autres souffrants de mal de tête.

L'important pour la personne atteinte est de trouver un médecin qui s'y connaît dans ce domaine. Ce n'est pas toujours facile mais ça en vaut la peine.

## Si vous êtes concerné, cherchez aussi longtemps jusqu'à que vous ayez trouvé le « bon » médecin

Une autre possibilité importante de faire face au mal de tête Cluster et de ses conséquences, est de participer à un groupe d'entraide.

En ce moment se forment en Allemagne des groupes d'entraide indépendants. Pour se différencier d'autres activités et pour avoir une présentation commune ces groupes utilisent cette abréviation

## CSG

Si vous êtes concerné, engagez-vous. Vous vous aidez vous-même et les autres. Sur la première page de cette feuille d'information vous trouvez les personnes que vous pouvez contacter.

Si vous ne voulez pas ou ne pouvez pas participer activement, qu'importe si vous êtes souffrant ou non, vous pouvez quand même aider par un don financier. Ou vous pouvez nous nommer quelqu'un qui peut nous « sponsor ». Sur cette feuille d'information il y a toujours de la place pour le sponsor....

Distribué par :